

حقایق درباره

## توبرکلوز (TB) بیاموزید



## پروگرام توپرکلوز آیووا HHS

Lucas State Office Building  
East 12th Street 321  
Des Moines, IA 50319-0075

[hhs.iowa.gov/public-health/tb](https://hhs.iowa.gov/public-health/tb)

برای معلومات اضافی درباره توپرکلوز مراجعه کنید به

<https://www.cdc.gov/tb/> •

<https://www.lung.org> •

<https://www.thoracic.org> •

توبرکلوز

## اگر پیچکاری BCG کرده باشم چه؟

بسیاری از کشورهای خارج از ایالات متحده  
خاصاً برای نوزادان از پیچکاری BCG یا  
باسیل Calmette-Guerin منحيث بخشی  
از پروگرام كنترول توپرکلوز استفاده می‌کنند.  
موثریت واکسین BCG متفاوت است و  
محافظت در برابر مریضی توپرکلوز در طول  
زمان بسیار کاهش می‌یابد.

هنگام استفاده از تست‌های جلدی توپرکلوز،  
BCG می‌تواند عکس‌العمل مثبت کاذب ایجاد  
کند. تست خون توپرکلوز تحت تأثیر پیچکاری  
BCG قرار نمی‌گیرد و نتیجه تست مثبت  
کاذب نمی‌دهد. اگر BCG (منحيث واکسین یا  
برای تداوی سرطان) دریافت کرده‌اید، تست  
خون ترجیح داده می‌شود.



Health and  
Human Services  
Public Health



Health and  
Human Services  
Public Health



### اگر تست TB مثبت باشد چه؟

اگر تست جلدی یا خون مثبت باشد، احتمالاً به میکروب TB آلوده شده‌اید. ارائه‌دهنده مراقبت‌های صحتی شما عکس‌برداری اکسری قفسه صدری را تجویز می‌کند تا مطمئن شود که عفونت TB به مریضی TB پیشرفت نکرده است. اگر سرفه می‌کنید یا عکس‌برداری اکسری قفسه صدری غیرطبیعی است، ممکن است آزمایش‌های اضافی لازم باشد.

### اگر آزمایش TB من مثبت باشد، آیا باید دوا مصرف کنم؟

بله، تداوی تقریباً همیشه برای افرادی که آزمایش TB مثبت دارند توصیه می‌شود. رژیم‌های تداوی ترجیحی برای LTBI معمولاً بشمول مصرف آنتی بیوتیک به مدت 3-4 ماه است. با مصرف آنتی بیوتیک‌ها برای تداوی LTBI، می‌توانید خطر مصاب شدن به مریضی TB را 70 الی 90 فیصد در طول زندگی خود کاهش دهید. مصرف تمام آنتی بیوتیک‌ها برای جلوگیری از پیشرفت LTBI به مریضی TB مهم است.

مریضی TB را می‌توان با مصرف چندین آنتی بیوتیک به مدت 6 الی 12 ماه تداوی کرد. بسیار مهم است که افراد مصاب به مریضی TB آنتی بیوتیک‌های خود را تمام کنند و دقیقاً طبق دستور مصرف کنند. اگر افراد مصرف آنتی بیوتیک را خیلی زود قطع کنند، ممکن است دوباره مریض شوند. اگر آنتی بیوتیک‌ها را به درستی مصرف نکنند، میکروب‌هایی که هنوز زنده هستند ممکن است به آنتی بیوتیک‌ها مقاوم شوند. پروگرام کنترل TB Iowa HHS، به صورت رایگان دواهای TB را برای تداوی LTBI و مریضی TB ارائه می‌دهد.

## TB چی طور تست می‌شود؟

### تست جلدی

تست جلدی TB رایجترین نوع تست TB است. این کار با تزریق مقدار کمی مایع (توبرکولین) زیر جلد بازو انجام می‌شود. ارائه‌دهنده مراقبت‌های صحتی شما 48 الی 72 ساعت بعد از تست جلدی TB، بازوی شما را معاینه می‌کند تا تشخیص دهد که آیا نتیجه آزمایش «مثبت» یا «منفی» است.

### تست‌های خونی

راه دیگر برای تست TB استفاده از تست خونی مخصوص است. یک تست خون نحوه عکس العمل سیستم معافیت بدن شما به میکروب‌هایی که باعث TB می‌شوند را اندازه‌گیری می‌کند. ارائه دهنده مراقبت صحتی‌تان برای این تست از بازوی شما خون می‌گیرد. فقط یک بار مراجعه لازم است و نتایج معمولاً در عرض چند روز در دسترس است.

توبرکلوز (TB) صرف یک مریضی مربوط به گذشته نیست. در سطح جهان، TB بیش از هر مریضی عفونی دیگری، از جمله HIV، افراد را می‌کشد. TB تداوی نشده، از هر دو قربانی یکی را می‌کشد.

### TB چی است؟

TB یک مریضی ناشی از باکتری (میکروب) است که از طریق هوا از فردی به فرد دیگر منتقل می‌شود. TB معمولاً ریه‌ها را درگیر می‌کند (TB ریوی) اما می‌تواند سایر قسمت‌های بدن مانند مغز، غدد لنفاوی یا ستون فقرات را نیز درگیر کند.

### TB چی طور پخش می‌شود؟

میکروب‌های TB زمانی پخش می‌شوند که شخص مصاب به مریضی فرد TB سرفه، عطسه، صحبت کردن یا آواز خواندن داشته باشد. افرادی که در هوای حاوی میکروب TB تنفس می‌کنند ممکن است مصاب شوند. همه افراد آلوده به باکتریای TB مریض نمی‌شوند. در نتیجه، دو وضعیت مرتبط با TB وجود دارد: عفونت نهفته (LTBI) و مریضی TB.

## تفاوت LTBI و مریضی TB چی است؟

### LTBI

افراد مصاب به LTBI میکروب TB در بدن خود دارند اما مریض نیستند زیرا میکروب‌ها فعال نیستند. افراد مصاب به LTBI تداوی نشده در معرض خطر مصاب شدن به مریضی TB هستند. تداوی LTBI اکیدا توصیه می‌شود تا میکروب‌های TB فعال نشوند و باعث مریضی TB نشوند.

### مریضی TB

افراد مصاب به مریضی TB از خاطر میکروب‌های سل که در بدن آنها فعال است مریض می‌شوند. علائم مریضی TB ریوی عبارتند از: سرفه بیش از سه هفته، کاهش وزن بدون دلیل، تب، تعریق شبانه و ماندگی. افراد مصاب به مریضی TB می‌توانند میکروب‌های TB را به دیگران منتقل کنند. مریضی TB با تداوی موثر قابل تداوی است. در صورت عدم تداوی، افراد مصاب به مریضی TB ممکن است شدید مریض شوند و بمیرند.

مریضی TB (ریوی)	LTBI
تست TB (جلدی یا خونی) معمولاً مثبت است اما ممکن است منفی یا نامشخص باشد	تست مثبت TB (تست جلدی یا خونی)
اکسری غیرنرمال سینه	اکسری نرمال سینه
علائم: سرفه بیش از 3 هفته، کاهش وزن بدون دلیل، تب، تعریق شبانه و ماندگی	بدون علائم
ممکن است مسری باشد	مسری نیست
با استفاده از آنتی بیوتیک قابل تداوی است	تداوی LTBI توصیه می‌شود